

# **MELI-MELO**

*Revue scolaire semestrielle  
du Lycée « D.Panaitescu-Perpessicius »  
Brăila*



*« Unité dans la diversité »*

**Nr.14**

# AVANT-PROPOS

Lisez **MELMÉLO** no 14 !

Vous y trouverez :

*Prix Nobel 2011,*

*Ecrivains, acteurs, célébrités,*

*Reforme française de l'école,*

*Moulin-Rouge* des années folles,

Un parfum d'époque avec *Chanel*,

Des précisions sur *JEL*,

*Football* : histoire, équipes sans âge,

La *tolérance* en partage,

*Pièges à éviter*, conseils,

Pour réussir son *bac* à merveille ;

Puis, prendre plaisir, peut-être,

A *écrire comme autrefois des lettres*,

Ou mieux connaître *les musiciens*

D'un *orchestre symphonique* ancien.

*La Rédaction*



*Octobre 2011*

*ISBN 978-973-88953-8-6*

# D. PERPESSICIUS



## RAYON SUR LA NEIGE

*Viens, ma chère.  
Pressé, sur la neige immaculée,  
Le soleil jeta un collier  
De vive lumière.  
Mais comme tu ne venais pas,  
Dans une nuée épaisse il se cacha  
Pour que dans ce manège  
Nul ne s'aperçoive ni ne voie  
L'immensurable manque de joie  
De son rayon sur la neige.*

(Fragment du poème : **Absence**, extrait du volume  
Itinéraire sentimental)

Version en français :  
**Florica SPIRIDON**, enseignante

- Si vous (=les bizuts) ne le saviez pas déjà, sachez que

## D. PERPESSICIUS

est le patron spirituel de notre lycée ; érudit, poète et exégète de l'oeuvre d'Eminescu, membre de l'Académie Roumaine ; Dumitru Panaitescu, dont le surnom PERPESSICIUS signifie en latin « endurci à la souffrance », est né à Braila (1891-1971).

La Rédaction

## Réforme de l'enseignement français

**En vigueur depuis la rentrée 2010 en classe de seconde\*générale et technologique, la réforme du lycée d'enseignement général et technologique est entrée dans sa seconde étape à la rentrée 2011 avec la mise en place de nouvelles classes de première\*. À la rentrée 2012, la réforme connaîtra sa troisième et dernière étape avec la mise en place des nouvelles classes terminales\* dans ces mêmes séries.**

La réforme en cours vise à faire de la classe de seconde une vraie *classe de détermination* pour permettre aux élèves de tester leurs goûts et leurs aptitudes et préparer le choix d'une série de première. Une réorganisation des enseignements de cette classe a été conduite depuis la rentrée 2010 pour répondre à ces objectifs. Il s'agit de consolider la culture commune, donner aux élèves les outils pour une bonne adaptation aux exigences de l'enseignement en lycée et créer les conditions de choix d'orientation mûrs et réfléchis :

- 80% des *enseignements* sont *communs* à tous les élèves de cette classe (français, mathématiques, sciences expérimentales, histoire-géographie, LV1-LV2, EPS\*\*, ECJS\*\*);

- 2 h d'*accompagnement personnalisé* sont intégrées dans l'emploi du temps des élèves : soutien, aide à l'orientation, travail sur les méthodes doivent leur permettre de consolider leurs savoirs ou d'en acquérir une autre approche, ce que ne permettent pas les cours traditionnels; Sous la responsabilité des enseignants, des assistants d'éducation peuvent également donner leur concours à des séances d'accompagnement.

- *deux enseignements* découvrent de nouvelles disciplines et les parcours (en termes d'études et de métiers) auxquels elles conduisent. Il faut en choisir deux obligatoirement, dont un relevant du domaine de l'économie, parmi un liste de 20. *d'exploration* permettent de découvrir de nouvelles disciplines et les parcours (en termes d'études et de métiers) auxquels elles conduisent. Il faut en choisir deux obligatoirement, dont un relevant du domaine de l'économie, parmi un liste de 20.

Grâce aux choix faits, les élèves acquièrent ainsi une première approche de domaines littéraires, économiques scientifiques ou technologiques afin d'éclairer leur choix d'une série de première en fin d'année de seconde.

La spécialisation progressive des études est un des leviers majeurs de la réforme du lycée pour rendre les parcours plus fluides et les orientations moins irréversibles. Les élèves doivent être mieux à même de déterminer leur parcours de formation et d'orientation sans s'enfermer dans des choix trop précoces. En classe terminale, les enseignements spécifiques de chaque série sont renforcés notamment dans la perspective de poursuites d'études supérieures.

*Propos recueillis sur Internet par Loredana DAN, Xe E*

\* Les classes du lycée : *la seconde, la première, la terminale.*

\*\* *L'éducation physique et sportive et L'éducation civique juridique et sociale.* poursuivent une finalité commune : la formation d'un citoyen cultivé et autonome



*georges Enesco*

***Violoniste, compositeur, chef d'orchestre et pédagogue roumain,  
né à Liveni le 19 août 1881 et mort à Paris le 4 mai 1955  
musicien de génie pétri d'humanité.***

**La 20e édition du Festival International “George Enesco” vient d’avoir lieu à Bucarest. Une fois de plus, le prestige de l’auteur d’ “Oedipe” a attiré dans notre capitale des musiciens de renom qui ont enchanté le public avisé.**

Musicien universel, doté d’une mémoire phénoménale, Georges Enesco mena de front toute sa vie une carrière de violoniste virtuose, de bon pianiste, d’animateur musical, de chef d’orchestre et de pédagogue

Partagé entre la France et la Roumanie, il participa comme violoniste à de nombreux ensembles de musique de chambre avec des musiciens célèbres et fonda en 1904 un quatuor.

Sa renommée d’interprète en vint à éclipser une œuvre dont la valeur est à présent reconnue grâce notamment aux célèbres ***Rhapsodies roumaines***\* et aux ***sonates pour violon et piano***. Son *sens du contrepoint* et son *goût des formes anciennes* témoignent de sa science et de la diversité de sa culture, enrichie par *l’attachement aux musiques traditionnelles roumaines*.

***"La perfection, qui passionne tant de gens, ne m'intéresse pas. Ce qui importe, en art, c'est de vibrer soi-même et de faire vibrer les autres".***

*\*Rhapsodies roumaines Op. 11 (pour orchestre) Composées entre 1901 et 1902 à Paris elles sont l'équivalent roumain des Rhapsodies hongroises de Liszt. La première Rhapsodie en La Majeur, la plus connue des deux, présente un caractère vif et joyeux, caractéristique des chants traditionnels roumains. La seconde en Ré Majeur est plus contemplative et intériorisée, mais reste du même ton patriotique.*

***Roxana –Marinela FRĂȚILĂ, XIIe B***

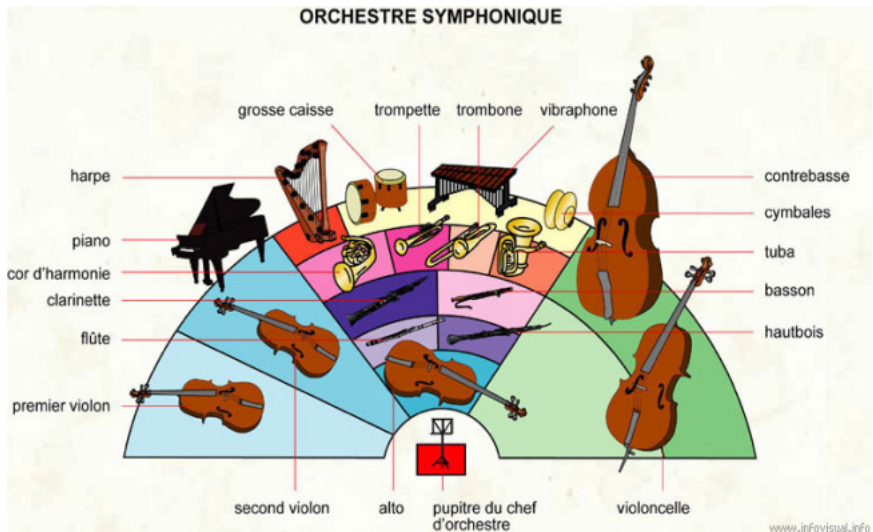
## Organisation d'un orchestre symphonique

*L'organisation d'un orchestre symphonique est bien codifiée et relativement stable aujourd'hui, pour la grande majorité de la musique "classique"*

**Orchestre** : vient du grec *orkhêstra* partie du théâtre, entre le public et la scène, où évoluait le chœur, de *orkheistai* «danser»).

L'orchestre symphonique est constitué de quatre familles d'instruments : *les cordes, les bois, les cuivres et les percussions*. La composition précise de l'orchestre dépend de l'œuvre exécutée.

Chaque famille comprend un *premier soliste* (pouvant être secondé par un second ou un troisième soliste) dont le rôle, comme son nom l'indique, est de jouer les parties solo d'une partition orchestrale, mais aussi de diriger des répétitions partielles de son pupitre.



Les autres musiciens sont appelés des *tutistes*.

Le « premier violon solo » (ou super-soliste) a un rôle hiérarchique et représente souvent l'orchestre devant son chef (qui le salue lors des concerts) et devant le public (commande les leviers des musiciens et accueille le chef d'orchestre). Il est de tradition que ce soit lui qui demande le « *la* » au hautbois (en l'absence de pianiste) pour vérifier l'accord des instruments. (*v. suite p.13*)

La disposition des différents pupitres peut varier si l'orchestre est caché (dans le cas d'une fosse d'opéra par exemple).

En règle générale, **les cordes** (les cordes *pincées* : harpe, clavecin, guitare et les cordes *frappées* : le piano) sont réparties en demi cercle de gauche à droite du chef d'orchestre, et de l'aigu vers le grave (premiers violons, deuxième violons, altos, violoncelles et, derrière ces derniers, contrebasses). **Les vents** (=les bois et les cuivres) peuvent être répartis en ligne (de l'aigu vers le grave : cors / trompettes / trombones / tubas ; flûtes / hautbois / clarinettes / bassons) ou en carrés (favorisant l'écoute entre les divers pupitres : clarinettes / bassons // trombones / tubas ; flûtes / hautbois // cors / trompettes).

Les instruments dans l'orchestre, quelles que soient leur appellation, leur affectation, leur importance, sont disposés selon un emplacement logique obéissant non seulement aux sonorités propres à chacun d'entre eux, mais aussi aux lois de l'acoustique.

D'une part, les contraintes économiques, d'autre part, les techniques électroacoustiques et les nouveaux instruments ont engendré de nouvelles tendances, durant les dernières décennies, allant jusqu'à rechercher des formations musicales plus économiques (orchestres dits " *de chambre*"), par exemple.

Conçue progressivement au cours de plusieurs siècles d'évolution musicale, l'idée de **l'orchestre symphonique** occidental traduit un compromis, fort important dans l'esthétique sociale, entre *l'individuel* et *le collectif*. En effet, le principe selon lequel la création esthétique est, avant tout, *une œuvre individuelle* se trouvait tempéré par le fait que la *réalisation matérielle* de cette création ne pouvait, dans certains cas, qu'être entreprise par *une collectivité*. La hiérarchie des mérites est perçue par le public et elle sera donc fortement décalée. Ce sera, par exemple, dans l'ordre décroissant : **le chef d'orchestre ou le soliste**, puis **l'orchestre** (considéré comme une personne morale), en fin **le compositeur**, personnalité invisible, donc presque anonyme.



Roxana –Marinela FRĂȚILĂ, XIIe B

## *Journée européenne des langues*

*Il y a un mois, nous célébrons les langues européennes...*

*Avec plus de 200 langues européennes, sans compter les langues parlées par les citoyens originaires d'autres continents, l'Europe possède un véritable trésor linguistique, qui doit être reconnu, utilisé et entretenu.*

*La première **Journée européenne des langues** a eu lieu le 26 septembre 2001 et a été un des événements-clés de l'Année européenne des langues. Depuis, nous fêtons chaque année à la même date la Journée européenne des langues.*

### ***A propos, saviez-vous que...***

- Notre planète compte plus de six milliards d'habitants qui parlent entre 6000 et 7000 langues différentes; ils sont répartis en 189 états indépendants. Il existe environ 225 langues indigènes en Europe – environ 3% du total mondial.

- La plupart des langues du monde sont parlées en Asie et en Afrique.

Plus de la moitié de la population mondiale est bilingue à un certain degré, et un grand nombre d'individus sont plurilingues, c'est-à-dire qu'ils pratiquent deux langues ou davantage.

- Dans leur vie quotidienne, les Européens rencontrent un nombre croissant de langues étrangères. Il faut donc encourager les citoyens européens à s'intéresser davantage aux langues.

- Beaucoup de langues comportent 50 000 mots ou davantage, mais chaque locuteur n'utilise que la même centaine de termes dans les conversations quotidiennes.

- Les langues sont en contact permanent entre elles et ainsi exercent des influences mutuelles de diverses manières: l'anglais, par exemple, a emprunté des mots à de nombreuses autres langues par le passé; aujourd'hui, les langues européennes lui empruntent à leur tour de nombreux termes.

- Dans sa première année, l'enfant produit une large gamme de sons; vers un an apparaissent les premiers mots compréhensibles. A trois ans environ, il forme des phrases complexes et son vocabulaire passe à plusieurs milliers de mots vers cinq ans.

- La langue maternelle est généralement celle qu'un individu connaît le mieux et qu'il utilise le plus. Il existe certaines personnes bilingues possédant les deux langues à égalité; cependant, il est rare qu'il y ait un équilibre parfait entre leurs deux langues.

- Le bilinguisme apporte de nombreux avantages: il facilite l'apprentissage d'autres langues, améliore le processus de réflexion et encourage les contacts avec les autres et leurs cultures. *(suite page 14)*





## *Saviez-vous que...*

*(suite de la page 6)*

- Le bilinguisme et le plurilinguisme apportent également des avantages économiques: les personnes parlant plusieurs langues trouvent plus facilement un travail et les entreprises multilingues sont plus compétitives que les entreprises monolingues.

- Les langues sont reliées entre elles comme les membres d'une famille. La plupart des langues européennes appartiennent à la grande famille des langues indo-européennes. En général, elles appartiennent à trois grands groupes: les langues germaniques, les langues romanes et les langues slaves.

- La famille germanique des langues inclut entre autres le danois, le norvégien, le suédois, l'islandais, l'allemand, le néerlandais, l'anglais et le yiddish.

- Les langues romanes incluent entre autres l'italien, le français, l'espagnol, le portugais et le roumain, notre langue.

- Les langues slaves incluent le russe, l'ukrainien, le biélorusse, le polonais, le tchèque, le slovaque, le slovène, le serbe, le croate, le macédonien, le bulgare et d'autres encore.

- La plupart des langues européennes utilisent l'alphabet latin. Certaines langues slaves utilisent l'alphabet cyrillique, alors que le grec, l'arménien, le géorgien et le yiddish ont leur propre alphabet.

- La plupart des pays en Europe comptent un certain nombre de langues régionales ou minoritaires, certains d'entre elles ayant un statut de langue officielle.



- Les langues non européennes les plus utilisées sur le territoire européen sont l'arabe, le chinois et l'hindou, chacune avec son propre système de calligraphie.

- La Russie (148 millions d'habitants) compte de loin le plus grand nombre de langues parlées sur son territoire: entre 130 et 200 en fonction des critères

adoptés.

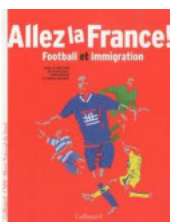
- En raison de l'afflux de migrants et de réfugiés, l'Europe est maintenant en grande partie multilingue. Rien qu'à Londres, quelque 300 langues sont parlées (arabe, turc, kurde, berbère, hindou, panjabi, etc.).

*Informations recueillies par Irina DOAGA, XIIe B et Loredana DAN, Xe E*

## Parlons football !

*Inventé par les Britanniques, le football est d'abord pratiqué en France principalement en milieu scolaire. Le football y est, dès les années 1880, un des jeux préférés des écoliers et lycéens. Ce ne sont que très rarement les professeurs de gymnastique qui introduisent le jeu dans les cours de récréation. Les professeurs d'anglais, en revanche, rapportent ballons et règles du jeu de leurs voyages linguistiques au Royaume-Uni.*

Le football s'organisant (professionnalisme dès 1885), longtemps à l'écart de ce plus qu'un large mouvement bourgeois depuis le Second l'introduction en France de la athlétisme). Pourtant, ces exclusivement recrutés parmi la pratique du sport étant



privilege. Or le professionnalisme bouleverse les habitudes de cette élite. Le football est clairement boycotté par les dirigeants du sport français en raison de la peur panique du professionnalisme, des transferts et des paris (perçus alors en France comme le pire des défauts anglais) que génère ce sport outre-Manche. Cependant la fin des années 1880 et le début des années 1890 voient l'émergence des premiers clubs à Paris. On préfère alors reconnaître le football et organiser son développement, favorisant toutefois ouvertement le rugby... En 1895-1996, on adopte la formule de championnat, les deux premières éditions du championnat de France s'étant déroulées par élimination directe. neutre, sans revanche. L'équipe La floraison des équipes scolaires forme un terreau particulièrement extrascolaire.

Il faut attendre les premières football partir à l'assaut de alors aux quatre coins du pays et des sections football sont créées dans des clubs sportifs existants. Les ligues régionales se constituent et le football devient un phénomène national. 1904 marque la fondation à Paris de la Fédération internationale de football association (FIFA). L'équipe de France est fondée de fait en 1904 par la création de la FIFA. L'équipe de France connaît des résultats très chaotiques, en grande partie en raison des querelles ne permettant pas d'aligner les meilleurs joueurs du pays.

Les Britanniques restent les rois du jeu et exportent leur dernière innovation : l'entraîneur, nouveau maillon essentiel de la vie d'un club, interface entre l'équipe et son « propriétaire » ; responsable des entraînements, de la composition de l'équipe et des

rapidement en Angleterre la France ne peut rester nouveau phénomène, d'autant très anglophile marque la Empire et aide activement à pratique sportive (aviron, premiers sportifs français sont les meilleures familles du pays, perçue comme une forme de

Chaque rencontre a lieu sur terrain victorieuse reçoit un trophée. et des compétitions interscolaires riche pour l'installation de clubs



années du XXe siècle pour voir le l'Hexagone. Les clubs fleurissent

choix tactiques, *l'entraîneur* dépossède le capitaine d'une grande partie de ses attributions et de son prestige. Engagés dans la course aux *transferts*, aux *primes* et à la *victoire*, les clubs voient rapidement croître leurs besoins financiers. Les premières foules entraînent déjà *publicité* et *produits dérivés*. Logiquement, ce sont de riches mécènes ou des sociétés désirent assurer leur promotion ou aider un spectacle prisé par ses ouvriers, qui prennent en main le contrôle des clubs. Autre partenaire important du football, *la presse écrite* connaît une explosion de titres et une *presse spécialisée* apparaît. Le football entre également massivement dans les colonnes de *la presse généraliste*.



*L'amateurisme* est de rigueur dans les années 1920 et le football français résiste au *professionnalisme* jusqu'en 1932. L'instauration du professionnalisme entraîne un resserrement de l'élite, nombre de clubs n'étant plus capables de suivre le rythme financier imposé, mais il ne modifie pourtant pas le cadre légal des clubs. Seule différence avec les milliers de clubs restés amateurs, les clubs pros sont des associations autorisées par la F.F.F.A. à aligner des joueurs rémunérés. On parle de « clubs autorisés ».

L'instauration du professionnalisme coïncide avec la mise en place d'un *championnat à caractère national*. Face à l'émergence de ce championnat pro, les ligues régionales perdent de leur prestige, les meilleurs clubs quittant leurs *championnats de Division d'Honneur (D.H.)*.



Mis à mal pendant la seconde guerre mondiale, le football professionnel français se dote d'une structure propre: Le Groupement des Clubs Autorisés, (1944) prend le nom de *Ligue Nationale du Football*.



L'éclairage des stades et le développement du transport aérien permettent la mise en place de nouvelles compétitions internationales (C1, Euro) qui naissent toutes en France. C'est le petit âge d'or du foot français. Les années '70 vont connaître l'abandon du système de ségrégation entre *pros* et *amateurs*. La réforme de 70, les centres de formation, l'explosion du nombre des licenciés, le passage du foot français dans l'ère moderne (pubs, médias, etc) permettent un grand retour sportif qui fera voir au monde entier la force de l'Hexagone.

*Pages réalisées par Cătălin ION, XII B*  
*Sources : fr.wikipedia.org*

## Coco Chanel (1883-1971)

*Créatrice, modiste et styliste française célèbre pour ses créations de haute couture et de parfum, elle est à l'origine de la maison de haute couture Chanel, « symbole de l'élégance française »*

**Gabrielle Chanel** doit le surnom de **Coco** à la chanson *Qui t'as vu Coco sur le trocadéro?* qu'elle chantait dans des spectacles, avant de devenir couturière dans une maison de trousseaux et layettes ; Coco Chanel est pleine d'ambitions et rêve de réussite et d'indépendance. Grâce à d'heureuses rencontres et à son acharnement, elle réussira à faire son entrée dans le monde où elle pourra s'afficher avec ses propres créations. En 1909, elle ouvre une première boutique de chapeau. Son style simple et élégant, à l'opposé de la mode de l'époque, connaît un vrai succès.

Durant la première Guerre Mondiale, quand la haute société se retire à Deauville et Biarritz, Coco Chanel habille les élégantes. Elle prône la liberté du corps de la femme et les **vêtements confortables et pratiques** : elle raccourcit les jupes, supprime la taille, choisit des coupes droites et utilise du **jersey**, matière qui n'était alors pas utilisée pour les tenues féminines. Son corps mince, ses cheveux courts et son **style garçonne** sont un modèle pour les femmes.

**Coco Chanel** sera la première créatrice de mode à lancer **son propre parfum**: le célèbre N°5, en 1921, qui sera suivi par de nombreux autres succès et **une ligne de bijoux**, car elle pense que



les vêtements féminins doivent être simples mais complétés par des accessoires fantaisies.

Quelques années plus tard elle fait sensation en créant la **petite robe noire**, aujourd'hui classique de garde-robe. Couleur du deuil, le noir n'était alors pas utilisé pour les robes du soir.

Après des années de guerre et de confusion, la créatrice se relance dans la couture en 1954 avec une première collection mal reçue, mais Coco Chanel se relève et crée un style devenue classique: **le tailleur Chanel**. Un tailleur en tweed, avec une veste à quatre poches et des boutons bijoux porté avec une blouse en soie. C'est aussi la naissance du fameux **sac matelassé** avec une chaîne dorée et des chaussures bicolors.

La mode des années 60 sera un coup dur pour Coco Chanel qui refusera de s'adapter à la **mini-jupe** ou au **style hippie**.

Entre temps, tout le monde avait vu le miracle : simple couturière, **Coco Chanel** était devenue créatrice talentueuse à la tête d'un empire de la mode, qui continue d'exister longtemps après sa mort.



*Alexandra DINU, XIIe C*

# Préparer le bac...

*Réussir à un examen suppose être bien dans son corps, dans sa tête.*

*Bien souvent l'élève favorise l'un au détriment de l'autre. les élèves deviennent anxieux, stressés.....L'élève ne doit avoir aucun doute ; s'il a bien travaillé durant sa scolarité, la réussite sera là.*

## Pièges à éviter !

### **Le bachotage de dernière minute**

Il n'y a plus que quelques heures avant la première épreuve ?? Arrête de réviser ! Ça ne sert strictement à rien. Si tu n'as pas correctement bossé tes cours, ces quelques relectures à la va-vite ne vont pas t'aider, au contraire... tu risques plutôt de t'embrouiller l'esprit et de tout mélanger. Alors relaxe-toi au lieu de faire le marathon des bouquins de cours !

### **Les nuits blanches**

Le sommeil est hyper important pour que le corps et l'esprit récupèrent. Donc, veille à bien dormir, 8 heures en moyenne chaque nuit. Le manque de sommeil peut entraîner des problèmes de concentration.



### **Les excès en tout genre**

Les examens, c'est un peu comme une compétition sportive. Il faut se préparer physiquement et donc éviter les excès pour que ton corps suive et supporte le rythme que tu lui imposes. Fini les soirées pour fêter la fin de l'année, les anniversaires des amis, les bouds d'autrefois. Par ailleurs, fais attention à bien manger équilibré, léger et à heure fixe et adopte une hygiène de vie saine.



## Faire attention pour décompresser !

### **On s'aère !**

C'est bien beau de réviser, mais il faut aussi savoir se vider la tête. Entre deux chapitres d'histoire, on intègre des moments de pauses (deux chansons de l'album de ton chanteur préféré, par exemple)...

### **On fait du sport !**

Le meilleur moyen d'évacuer le stress est le sport. Tu dois courir, nager, taper dans un ballon... C'est un truc pour exprimer et évacuer physiquement tes tensions.

### **On ne se coupe pas du monde !**

Ça ne sert à rien de t'enfermer pendant plusieurs semaines. Offre-toi un moment entre potes pour discuter de tout et de rien (et surtout pas des cours et des exams !). Ça te permettra de te déconnecter vraiment.

### **On change d'idées !**

Une fois terminé ton planning de révision de la journée, pourquoi ne pas t'offrir un petit ciné, une balade dans un parc etc. ?! Cela pourrait te redonner de l'énergie !



*La Rédaction*

# Emile Zola

(1852-1902)



Employé dans une librairie, le jeune Emile Zola rencontre de nombreux écrivains et se lance dans le journalisme. Depuis son adolescence *il n'avait cessé d'écrire et, en 1867, sort son premier roman, « Thérèse Raquin »*. Mais, c'est grâce au cycle romanesque des « *Rougon-Macquart* », grande fresque sociale et familiale, qu'il obtient le succès et le confort matériel. La fin de sa vie est marquée par son engagement républicain et par sa lutte pour la justice. Il a en effet soutenu le Capitaine Dreyfus (victime d'un complot antisémite) en faveur duquel Zola écrit l'article célèbre publié dans l'Aurore, « *J'accuse!* ». Grand observateur du sujet humain, Zola développe dans ses romans une analyse *naturaliste* de ses personnages. Malgré les siècles qui passent, la nature humaine qu'il décrit si bien, reste en principe la même. Parmi ses romans les plus connus :

**J'ACCUSE**  
Emile Zola

*L'Assommoir, Nana, Germinal, Le ventre de Paris...*

Très diffusée à travers le monde, l'oeuvre de Zola est considérée hors des frontières de la France comme très représentative de l'âme française.

Zola semble s'être intéressé à *la photographie* aussi. Il est passionné par certains sujets comme les scènes de la vie quotidienne, les paysages, sa famille, ses enfants. Cependant, la photographie n'a pas été un outil employé par l'écrivain pour la préparation de ses romans. Ce talent longtemps ignoré de l'écrivain fait partie intégrante de son oeuvre, de sa personnalité.



Ce dernier temps, le réalisme de l'écrivain ne cesse de séduire les lecteurs étrangers de tous les coins du monde...

## Citations...

« Une société n'est forte que lorsqu'elle met la vérité sous la grande lumière du soleil. »

« L'égoïsme des classes est un des soutiens les plus fermes de la tyrannie. »

« Le romancier est fait d'un observateur et d'un expérimentateur. »

« Savoir où l'on veut aller, c'est très bien ; mais il faut encore montrer qu'on y va. »

« Rien ne développe l'intelligence comme les voyages. »

« La vérité et la justice sont souveraines, car elles seules assurent la grandeur des nations. »

« Une oeuvre d'art est un coin de la création vu à travers un tempérament

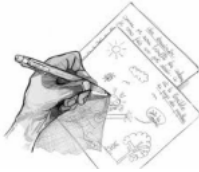
*La vérité est en marche et rien ne l'arrêtera. »*

*Julia COLCER, Xe E et Elena IORGA, XIIe B*

## **Mais, où sont les lettres d'antan ?!**

*J'ai bien des amis et, malgré les technologies d'aujourd'hui, je n'ai plus l'impression de communiquer comme autrefois. E-mails, coups de fil, SMS ne créent pas la même émotion que les lettres manuscrites d'autrefois...*

*Autrefois, je communiquais beaucoup avec mes amis par courriers manuscrits. Quel plaisir, lors de la rédaction, d'avoir cette impression de discuter avec les gens chéris, mais à distance. Et quel plaisir, en retour, de recevoir des courriers personnalisés de dessins, gribouillages etc. Quel plaisir de reconnaître l'écriture de telle ou telle personne...*



*Adolescente, j'attendais le facteur comme le messie. C'était lui le porteur des billets doux, le messenger du cœur, le garant de la bonne humeur. Un courrier signé par une certaine personne et on était sur un petit nuage pour toute la journée... A bien y repenser, ces missives enflammées et l'enveloppe personnalisée, c'était quand même bien plus romantique, que le bip d'un Email expédié à la vite ou d'un SMS utilitaire...C'est un peu le même problème qu'avec les livres... Il y a des lettres que l'on consomme rapidement et d'autres qui demandent à être relues encore et encore et dans ce cas les sortir d'un tiroir (plus ou moins parfumé) apporte, quand on les a oubliées, une émotion très agréable.*

*Je pense qu'il ne faut pas abandonner l'idée de s'asseoir et de coucher sur papier pensées, confidences et espoirs. Il faudrait que nous adressions davantage de lettres passionnées et que nous nous décollions un peu des écrans de nos ordinateurs. C'est tellement plus personnel, on prend le temps d'écrire, on s'applique. C'est important, je trouve, car une part de notre personne se révèle au destinataire à travers nos écrits. Et puis, on partage ainsi un grand moment de solitude, de complicité, de bonheur... De plus, si l'on a la chance d'avoir une jolie écriture, on se fait admirer...Alors, pourquoi s'en priver ?!*



*Non, je ne regrette pas le temps où l'on écrivait avec un stylo plume...Je dis seulement que nous ne devons pas céder à la tentation du **tout-électronique**. De toute façon, l'un n'empêche pas l'autre : on peut réserver *ordinateur* et *imprimante* aux courriers "officiels" et s'en servir quand on est pressé par le temps...Mais, quand on veut se faire du plaisir..., on devrait penser plutôt aux **courriers écrits à la main**. Essayez, au moins, cette expérience...*

*Florica SPIRIDON, enseignante*



# Louis de Funès

1914-1983

*Cet acteur, scénariste et réalisateur français est un grand comique sous une apparence de sérieux coincé, qui n'a guère son égal au cinéma.*

Dans son enfance, il manifeste son goût pour le piano et le dessin qui lui font quitter l'école assez tôt. Pour gagner sa vie, il se fait engager comme *pianiste de jazz* dans des bars. Inspiré par les tenanciers du bar, il décide d'entamer une carrière de *comédien*. Il s'inscrit alors au cours Simon. C'est après dix ans de carrière qu'il accède enfin aux premiers rôles. Il tourne « *La traversée de Paris* » avec Gabin et Bourvil. Le film raconte le marché noir sous l'occupation et l'itinéraire nocturne de deux hommes que tout sépare...

Avec 100 films à son actif, son parcours cinématographique atteint son paroxysme avec « *Les gendarmes de Saint-Tropez* » (1964). Il retrouve par la suite Bourvil dans « *Le corniaud* » et « *La grande vadrouille* ». Après « *La folie des grandeurs* », et « *Les aventures de Rabbi Jacob* » (1973), il entame une collaboration avec le réalisateur Claude Zidi pour « *L'aile ou la cuisse* » (1978).

Internationalement connu, il est toujours considéré comme une référence emblématique du cinéma populaire français.

Comparé aux autres artistes de son époque et au nombre de films reçus : le titre de *Chevalier de la Légion d'Honneur*, la *Victoire du cinéma* pour le rôle du gendarme, un *César* pour toute sa carrière, en 1980.



## Les citations de Louis de Funès

« *Le comique ça netient à rien, c'est une chose qui est dans l'air, le comique !* »

« *Le cinéma ? Je le fais sur un écran, pas dans la vie !* »

« *Le gendarme ? C'est toute l'humanité ! Au fond, on cire toujours les pompes de ses supérieurs hiérarchiques et on s'essuie sur le derrière de son sous-fifre !* »

« *Les gens sont des comédiens, nous, nous sommes des acteurs.* »

« *Je cultive mon jardin. Et dans ma vie professionnelle comme dans mon carré de jardin, j'ai bien l'intention d'exclure les navets !* »

« *Le comique, ce n'est pas seulement du talent, mais c'est surtout un don, une façon de sentir, de pouvoir comprendre et interpréter !* »

Ioana DRAGOESCU, XIIe C



## Sur la tolérance

Notre époque parle beaucoup de tolérance. Pourtant, il a de nombreux cas où l'origine des actes les plus abominables réside dans le manque de tolérance.

Seule la tolérance est en mesure d'assurer l'esprit d'ouverture et de compréhension envers les autres peuples, la diversité de leurs cultures et de leur histoire et l'humanité profonde qu'ils partagent avec nous. Il est important de refuser la violence et d'adopter des moyens pacifiques pour résoudre les différends et les conflits; de la sorte nous, ceux qui vivons aujourd'hui, forgeront dans les générations à venir des sentiments



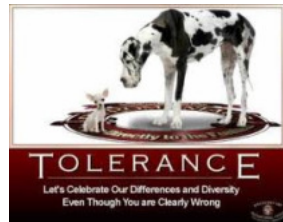
d'altruisme, d'ouverture et de respect d'autrui, de solidarité et de partage, fondés sur une confiance en leur identité et sur une capacité de reconnaître les multiples facettes de la personne humaine dans des contextes culturels et sociaux différents.

Avec la tolérance, toute une série de possibilités humaines et sociales positives s'ouvrent, par exemple l'instauration d'une culture de paix.

*La tolérance fait partie intégrante des droits de l'homme et de la paix. Elle n'est pas une fin mais un moyen. C'est la qualité essentielle minimale de relations sociales qui refusent la violence et la contrainte. Sans tolérance, il ne peut y avoir de paix.*

L'avènement d'un avenir de paix dépend de nos actes et de nos gestes de tous les jours. C'est pourquoi il faudrait pratiquer l'éducation pour la tolérance dans notre école et notre communauté, chez nous, dans notre foyer et sur notre lieu de travail et, surtout, dans notre cœur et notre esprit.

La tolérance est une porte ouverte sur la paix. *(à suivre, dans le prochain numéro de la revue)*



*Otilia-Gabriela ILIE, enseignante*

## *Le prix Nobel de littérature 2011 : Tomas Tranströmer*

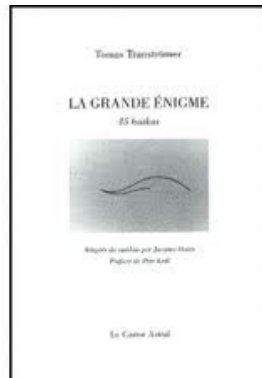


*C'est un grand poète suédois contemporain qui a été récompensé par le plus prestigieux prix littéraire. «Par des images denses, limpides, il nous donne un nouvel accès au réel.» Tel est l'éloge adressé par le comité du prix Nobel de littérature à son nouveau lauréat. Âgé de 80 ans, il est l'un des auteurs majeurs de la poésie scandinave.*

Né en 1931, **Tranströmer** a une formation de psychologue. Il publie son premier recueil, *Dix-sept poèmes*, à l'âge de 23 ans. Diplômé en 1956, il travaille notamment avec de jeunes délinquants, des handicapés et des toxicomanes dans des instituts spécialisés. Dans le même temps, il crée une œuvre poétique riche. Après avoir publié une dizaine d'ouvrages, le poète, devenu partiellement paralysé et aphasique à la suite d'une attaque d'apoplexie en 1990, n'a pas cessé d'écrire. Son recueil *La Gondole chagrin*, publié en 1996, s'est vendu à plus de 30000 exemplaires, et en 2004 paraît *La Grande énigme*, un recueil de haïkus. L'accident cérébral lui a provoqué de grandes difficultés à s'exprimer, mais il continue à jouer du piano tous les jours.

Pour l'académie Nobel, son oeuvre est empreinte "*d'économie, d'une qualité concrète et de métaphores expressives. Par des images denses, limpides, il nous donne un nouvel accès au réel*".

L'œuvre de **Tranströmer** a été traduite dans une cinquantaine de langues, notamment par son ami le poète américain *Robert Bly*, qui a ainsi assuré sa diffusion dans le monde anglo-saxon. En **France**, c'est *Le Castor Astral* qui, le premier, grâce au travail de Jacques Outin, a permis de faire connaître le poète. Depuis, ses œuvres complètes ont été publiées chez Gallimard. **Tranströmer** avait déjà reçu de nombreuses récompenses, notamment le prestigieux *prix Bellman* (1966) ou encore *le prix Pétrarque* (1981).



## Le calendrier scolaire des élèves de France

Zone A: académies de : Caen, Clermont-Ferrand, Grenoble, Lyon, Montpellier, Nancy-Metz, Nantes, Rennes, Toulouse

Zone B: académies de : Aix-Marseille, Amiens, Besançon, Dijon, Lille, Limoges, Nice, Orléans-Tours, Poitiers, Reims, Rouen, Strasbourg

Zone C: académies de : Bordeaux, Créteil, Paris, Versailles

### Vacances

### date de fin des cours - date de reprise

Rentrée scolaire des élèves

lundi 5 septembre 2011

Vacances de la Toussaint

samedi 22 oct. - jeudi 3 nov. 2011

Vacances de Noël

samedi 17 déc. 2011 - mardi 3 janv. 2012

Vacances d'hiver

samedi 11 févr. - lundi 27 févr. 2012

samedi 25 fév. 2011 - lundi 12 mars 2012

samedi 18 févr. - lundi 5 mars 2012

Vacances de printemps :

samedi 7 avril - lundi 23 mai 2012

samedi 21 avril - lundi 7 mai 2012

samedi 14 avril - lundi 30 avril 2012

Vacances d'été

jeudi 5 juillet - mardi 4 sept. 2012

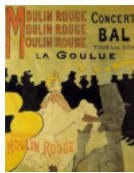
***Le départ en vacances a lieu après la classe, la reprise des cours le matin des jours indiqués. Les élèves qui n'ont pas cours le samedi sont en congés le vendredi soir après les cours.***

Source : <http://www.education.gouv.fr/pid184/le-calendrier-scolaire>.

# Symboles de la France

## *Moulin Rouge*

Le **Moulin rouge** est un cabaret parisien construit en 1889, année de la construction de la Tour Eiffel, situé sur le boulevard de Clichy, au pied de *Montmartre*. Son créateur directeur Charles Zidler, d'affaires, connaît L'objectif est de populations de se quartier à la mode, lieu est extravagant, avec révolutionnaire qui changements de décor publics se mélangeaient ; champagne, où l'on danse et rit énormément grâce à des attractions pleines d'humour et qui changent régulièrement. Petits employés, résidents de la place Blanche, artistes, bourgeois, élégantes et étrangers de connaît rapidement un vif nouvelle danse inspirée du de plus en plus populaire : le un rythme endiablé par des affriolants. Des danseuses illustres et des étoiles de la chanson resteront dans l'Histoire : *la Goulue*, *Jane Avril*, *la Môme Fromage*, , mais aussi *Mistinguett*, *Maurice Chevalier*, *Luis Mariano*, *Charles Trenet*, *Aznavour*, *Bourvil*... C'est un lieu aimé des artistes, dont le plus emblématique est *Henri de Toulouse-Lautrec*, dont les affiches et les tableaux assurent au Moulin Rouge une notoriété rapide et internationale. Sa forme et sa couleur immédiatement reconnaissables en ont fait un des emblèmes de Paris. Son style et son nom ont été imités et empruntés par d'autres cabarets du monde entier.



Joseph Oller et son redoutables hommes bien les goûts du public. permettre à toutes les rencontrer dans un Montmartre. En effet, le une architecture de salle permettait des rapides et où tous les des soirées festives, au hommes d'affaires, femmes passage s'y côtoient. Le cabaret succès, surtout grâce à une **Quadrille** ou «chahut » et *French Cancan*, exécutée sur danseuses aux costumes

*Andreea PAVEL, XIIe C*

### RÉDACTION :

**Rédacteurs** : *les élèves de la XIIe B*

**Secrétaire de rédaction** : *Sorin MIRCIOI*

**Professeur coordinateur** : *F. SPIRIDON*